



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA nr. 540 din 14.07.2021

Dosar nr.: 364/2020

Petiția nr.: 3025/25.05.2020

Petentă: Asociația pentru Protecția Drepturilor Minoritare Mikó Imre

Reclamați: B1 TV Channel SRL,

Obiect: lezarea demnității minorității naționale maghiare prin declarațiile prezentatorului emisiunii "Lumea lui Banciu" în data 04.05.2020

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentei

Asociația pentru Protecția Drepturilor Minoritare Mikó Imre – Sfântu Gheorghe, str. Martinovics Ignác nr. 2, județ Covasna

2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul părților reclamate

B1 TV Channel SRL -

Radu Banciu –

II. Procedura de citare

3. În temeiul art. 20, alin.4, din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, prin intermediul adreselor nr. 3025/12.06.2020, 3495/12.06.2020, 4021/06.07.2020, din cauza contextului epidemiologic și a stării de urgență instituită, a solicitat acordul soluționării în lipsă, fără audierea părților, și depunerea unui punct de vedere în temeiul principiului inversării sarcinii probei.

4. La solicitarea reclamaților de a fi audiați la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării prin adresele nr. 2057/16.03.2021, 2881/15.04.2021, părțile au fost citate pentru 06.04.2021, 11.05.2021.

5. Prin intermediul adresei nr. 2057/16.03.2021, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a solicitat petentei să facă dovada calității de reprezentant și să depună o copie a actului de constituire a asociației.

6. Asociația petentă nu a dat curs solicitărilor Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării.

7. Totodată, Colegiul director a invocat din oficiu excepția necompetenței Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării pentru aspectele și reglementările comunicării audiovizualului, în speță canalul B1 TV,

8. Procedura legal îndeplinită.

III. Susținerile părților

Susținerile petentei



9. Petenta sesizează Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării cu privire la declarațiile prezentatorului emisiunii Lumea lui Banciu, difuzată pe canalul B1TV, în data de 04.05.2020, de la ora 22:59, considerând că lezează demnitatea minorității naționale maghiare.

10. Declarațiile reclamate sunt: ” ...acest partid n-are ce să caute in România... se va întâmpla într-o zi că o să rămânem fără zonă...

11. contează pentru cei care vor veni, ce vor învăța ăia, că la Cluj sau la Târgu-Mureș trebuie să vorbești ungurește, musai, că nu se mai poate vorbi in limba română în țara lui...după ce aveau această autonomie, făceau ce voiau, a doua zi redactau încă un pachet de legi și spuneau astea sunt, la revedere!

12. Într-un ziar românesc scrie că nouă ar trebui să ne fie rușine, ne-a descalificat și pe noi...adică eu ca om nu mai am ce să caut în lume, sunt descalificat, pentru că președintele meu le-a zis maghiarilor pe un ton aproape părintesc - ce vreți bă, să ne furați Ardealu? ...sigur că nu-l duceau în Ungaria, dar era al lor, puneau niște garduri, nu contează termenii, acuma nu de asta ne legăm, da nu am vrut să furăm, dar ce ați vrut să faceți să îl luați, nu? Dar de ce, dacă tot ai vostru e? Dacă totul e al vostru acolo, nu mai mișcă nimic în zona aia, numai în limba maghiară, licee în limba maghiară, scoli în limba maghiară, se vorbește numai...actele trebuie depuse în limba maghiară.”

13. Petenta susține că terna principală a emisiunii a urmărit reacțiile manifestate de declarațiile făcute de președintele Klaus Iohannis despre Autonomia Ținutului Secuiesc, Prezentatorul, fără să fi prezentat un punct de vedere opus, a asemănat situația din Spania cu Catalonia cu România și Ținutul Secuiesc.

14. “...Tancuri la Madrid și Barcelona, tancuri bă, înțelegeți ce-i aia, au tras ăia cu tun în ei.” “Vreau să văd și eu, Kelemen Hunor ia 18 de uni de pușcărie cu executare? în Spania lua 18 de ani de pușcărie, nu 5000 de lei amendă.”

15. Asociația susține că prezentatorul distribuie informații false și instigatoare la ură contra etnicilor maghiari, o practică a acestuia în emisiunile sale anterioare care cu caracter antimaghiar: "Dacă totul e al vostru acolo, nu mai mișcă nimic în zona aia, numai în limba maghiară, licee în limba maghiară, școli în limba maghiară, se vorbește numai. actele trebuie depuse în limba maghiară."

III. Susținerile reclamațiilor

BI TV CHANNEL S.R.L

Radu Banciu

16. Reclamații, prin notele scrise depuse la dosar, a invocat **excepția necompetenței Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării** considerând că faptele săvârșite de către prezentator/moderator si/sau radiodifuzor în sfera audiovizualului nu pot forma obiectul controlului CNCD.

17. Totodată, reclamatul a invocat excepțiile:

18. **excepția lipsei dovezii calității de reprezentant** a Asociației pentru Protecția Drepturilor Minoritare Mikó Imre, față de neanexarea unui înscris doveditor al calității reprezentantului legal, încălcându-se dispozițiile art. 10 din Procedură. Potrivit art. 10 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor din 11.04.2008 aprobată prin Ordinul nr. 144/2008, Consiliul Național Pentru Combaterea Discriminării a stabilit

imperativ că "1) *Petiția poate fi formulată personal și în nume propriu sau prin reprezentant*". În același sens, a continuat legiuitorul, la alin. (2) al aceluiași articol, "(2) *Când petiția este formulată prin reprezentant, se va alătura înscrisul doveditor al calității sale*".

19. **excepția lipsei calității procesuale active**, patenta neintrând în sfera altor persoane sau organe cărora legea le recunoaște o legitimare procesuală activă excepțională și nesuferind nicio vătămare, nicio discriminare

20. **excepția inadmisibilității petiției** față de neconformarea dispozițiilor art. 11 coroborat cu art. 12 alin. Din Procedura de soluționare a petițiilor.

21. **excepția lipsei de interes a petentei**.

22. Reclamații, prin notele scrise 3433/11.05.2021, precizează că asociația petentă nu a depus probe, înregistrarea emisiunii. În finalul petiției, este indicat link-ul web la care poate fi accesată înregistrarea emisiunii.

23. Pe fond, reclamata susține că solicitările petentei vizează în realitate încercarea de a suprima dreptul la liberă exprimare, nedorindu-se niciun fel de critică cu privire la acest partid și/sau membrii de partid, inclusiv președintele partidului.

24. În egală măsură, reclamatul subliniază mai multe aspecte menționate în rapoarte ale Serviciului Român de Informații:

25. "Riscul deturnării mișcărilor protestatate legitime de către exponenți ai curentelor extremiste și/sau degenerării acestora în acțiuni cu caracter violent face necesară cooperarea structurilor naționale cu atribuții în asigurarea ordinii publice, respectiv a securității naționale, O formă particulară de manifestare a extremismului, cel de factură etnică, este reprezentată de acțiunile extensiilor din țara noastră ale structurilor revizioniste ungare", aspect care se menționează în raportul SRI din 2012. "Interesele minorităților naționale au fost, în continuare, afectate de preocupările unor oficiali/diplomați din statele limitrofe pentru implicarea comunităților congenere din țara noastră în susținerea propriilor interese", se arată în raportul SRI din 2013. În vederea racordării la demersurile autonomiste ide liderilor maghiari, activismul extensiilor autohtone ale structurilor extremiste ungare a continuat să exploateze momentele cu semnificație simbolică pentru congenerii din Transilvania, în sensul promovării în rândul tineretului maghiar a conceptelor revizioniste și cultului unor personalități maghiare controversate ". Raportul SRI din 2014 atenționează că există "riscul declanșării de manifestări violente, asociate interferențelor cu zona naționalist extremistă maghiară și a acțiunilor unor persoane/grupuri cu comportament agresiv".

26. Astfel, "Deputatul USR Lucian Viziteu, membru în comisia de control a activității SRI și vicepreședinte al Camerei Deputaților, afirmă că "majoritatea pesedistă refuză să aprobe rapoartele SRI în Parlament ca să nu afle românii despre extremismul etnic din Transilvania". Potrivit unui comunicat de presă transmis, duminică AGERPRES, deputatul USR susține că "majoritatea pesedisto-aldistă-udemeristă a refuzat de fiecare dată în ultimii 4 ani să aprobe rapoartele anuale ale Serviciului Român de Informații, pentru că acestea conțin informații oficiale".

27. Reclamatul precizează că nu se poate pune semnul egalității între comunitatea maghiară din România și un partid politic - UDMR. Distribuirea de informații false (alin. 2 pag. 3 din petiție) nu este sancționată de legiuitor niciunde în cadrul OG nr, 137/2000.

28. Reclamatul susține că, în realitate, pretinsa hărțuire imputată este exercitată în

realitate în mod neechivoc de petenta Asociația pentru Protecția Drepturilor Minoritare Mikó Imre formulând plângeri inclusiv în fața CNCD, deși, CNCD nu are competență în materia audiovizualului.

29.Reclamata precizează că afirmațiile reclamate de petentă sunt doar extrase redade în mod arbitrar din emisiunea ce formează obiectul prezentei cauze, petenta dând o tentă tendențioasă, dintr-o emisiune de o oră. Subiectul de interes public tratat în emisiune a privit adoptarea de către Camera Deputaților a Propunerii legislative privind Statutul de autonomie al Ținutului Secuiesc prin care Ținutul Secuiesc devine regiune autonomă cu personalitate juridică în România.

30.Reclamatul aduce precizarea că emisiunea "Lumea lui Banciu" este realizată de jurnalistul Radu Banciu, fiind un blog TV, o emisiune live, neconvențională cu elemente de pamflet și umor de calitate, aspect confirmat prin Decizia 675/2011 a Consiliului Național al Audiovizualului.

31.Prin Decizia nr. 3524/2019 a Înaltei Curți de Casație și Justiție reține în respingerea recursului CNA în dosarul nr. 1543/2/2016 prin care a fost menținută în tot Sentința civilă nr. 2966/10.10.2016 a Curții de Apel București: "Înalta Curte constată că emisiunea în sine este încadrată de radiodifuzor ca fiind un pamflet, acesta constituind o specie literară, cu caracter satiric, în care sunt înfierate anumite tare morale, concepții politice, aspecte negative ale realității sau trăsături de caracter ale unei persoane, subiectele fund tratate într-o notă satirică de autor, pornind de la date concrete ale realității, fiind percepută ca atare nota de exagerare de publicul informat în prealabil despre specificul emisiunii."

32.Reclamații precizează că declarațiile din cadrul emisiunii nu reprezintă altceva mai mult decât simple judecăți de valoare, iar obligația de a le dovedi este deci imposibil de îndeplinit și aduce atingere libertății de opinie, element fundamental garantat de articolul 10 al Convenției Europene a Drepturilor Omului. Libertatea presei permite o anumită doză de exagerare ori provocare. Comentariile litigioase trebuie considerate ca judecăți de valoare admisibile.

33.Reclamații susțin că afirmațiile jurnalistului-prezentator Radu Banciu, din cadrul emisiunii ce face obiectul prezentei cauze sunt opinii/ simple judecăți de valoare ale jurnalistului referitoare la un partid politic și președintele acestuia și nu trebuie probate în niciun fel. CEDO a statuat că dacă faptele se pot dovedi, judecățile de valoare nu se pretează la o demonstrație a exactității lor.

IV. Motivele de fapt și de drept

34.Luând act de plângere, astfel cum este formulată, Colegiul urmează să analizeze excepția calității procesuală activă a asociației petentei în fața C.N.C.D, invocată de părțile reclamate.

35.Conform prevederilor art. 5 din Ordinul C.N.C.D. nr. 144/2008 privind Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor: "Petentul este persoana care se consideră discriminată și sesizează Consiliul cu privire la săvârșirea faptei de discriminare împotriva sa".

36.Potrivit dispozițiilor art.7 alin. 1 din Ordinul C.N.C.D. nr. 144/2008 privind Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor "persoana interesată este fie persoana care se consideră discriminată și sesizează Consiliul cu privire la săvârșirea unei fapte

de discriminare împotriva sa, fie una din persoanele prevăzute la art. 8 alin.1 și 2 sau alte persoane care au un interes legitim în combaterea discriminării și reprezintă o persoană, un grup de persoane sau o comunitate împotriva căreia s-a săvârșit o faptă de discriminare”.

37. Din lecturarea actului normativ O.G. 137/2000R, reținem că legiuitorul intern a oferit calitate procesuală activă în fața C.N.C.D. doar persoanei asupra căreia s-a produs discriminare sau/și organizațiilor neguvernamentale care au ca scop protecția drepturilor omului sau care au un interes legitim în combaterea discriminării.

38. Prin urmare, înțelegem că legiuitorul intern practic a limitat persoanele care au calitatea procesuală activă în fața C.N.C.D. (din prisma unui interes legitim) la persoana asupra căreia s-a manifestat discriminare și/sau organizațiile neguvernamentale care au ca scop protecția drepturilor omului sau care au un interes legitim în combaterea discriminării, ceilalți subiecți activi ai discriminării având calitatea procesuală activă doar în fața instanței de judecată care poate constata fapta de discriminare și restabilirea situației anterioare discriminării.

39. Astfel, prin raportare la prevederile legale mai sus menționate, o persoană poate fi calificată ca având calitate procesuală activă în fața C.N.C.D. numai dacă îndeplinește cumulativ următoarele condiții:

- ✓ Existența unui interes legitim în combaterea discriminării;
- ✓ Existența calității de reprezentant al unei persoane, grup de persoane sau comunitate împotriva căreia s-a săvârșit o faptă de discriminare.

40. Faptul că legiuitorul nu a reglementat situația în care o persoană juridică să fie victima discriminării și pe cale de consecință să dețină calitate procesuală activă pentru a sesiza Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării rezultă și din prevederile art. 26 din O.G. 137/2000 care prevăd sancțiunile aplicabile în caz de discriminare. Potrivit acestui articol, sancțiunile vizează două categorii de fapte, discriminarea care a vizat o persoană fizică, respectiv discriminarea care a vizat un grup de persoane sau o comunitate. Ipoteza discriminării care a vizat o persoană juridică nu este menționată.

41. Totodată, din analiza valorilor ocrotite, astfel cum sunt definite în art. 1 din Ordonanța 137/2000 coroborat cu natura criteriilor de discriminare enunțate în art. 2 din Ordonanță, se desprinde concluzia că acestea sunt proprii persoanelor fizice, persoana juridică nefiind subiect al reglementării ca posibilă victimă a discriminării. În privința persoanei juridice este reglementată în mod expres numai obligația sa de a respecta principiile enunțate în preambulul Ordonanței.

42. Colegiul director constată faptul că asociația petentă nu a dovedit calitatea sa sau interesul în fața Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării deși, prin intermediul adresei nr. 2057/16.03.2021, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a solicitat petentei să facă dovada calității de reprezentant și să depună o copie a actului de constituire a asociației.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20. alin.2, din O.G.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, cu unanimitate de voturi ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. Admiterea excepției lipsei calității procesuale active;
2. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii: -

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita:

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului Director prezenți la ședința de deliberări online din data de 07.07.2021 au fost:

ASZTALOS Csaba Ferenc – membru, DIACONU Adrian– membru (online) , GRAMA Horia – membru, HALLER István – Membru, JURA Cristian – Membru (online), LAZĂR Maria – Membru, MOȚA Maria – membru (online), OLTEANU Cătălina – Membru (online), POPA Claudia Sorina – Membru (online)

Prezenta hotărâre va fi comunicată în baza Ordinului Președintelui C.N.C.D. nr. 138 din 24.03.2020.

**ASZTALOS Csaba Ferenc
Membru Colegiul Director,
Președinte C.N.C.D.**

Data redactării: 15.07.2021, M.L./A.B.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.